

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2004



2009

Комисия по външни работи

2006/0062(CNS)

31.1.2007

СТАНОВИЩЕ

на комисия по външни работи

на вниманието на комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи

по предложение за решение на Съвета за сключване на споразумение между Европейската общност и Руската федерация относно улесняване на издаването на визи за краткосрочно пребиваване (COM(2006)0188 – C6-0169/2006 – 2006/0062(CNS))

Докладчик по становище: Ari Vatanen

PA_Legapp

КРАТКА ОБОСНОВКА

Вашият докладчик смята, че сключването на Споразумение между Европейската общност и Руската федерация относно улесняването на издаването на визи за краткосрочно пребиваване, едновременно със споразумението за реадмисия, е още една стъпка към завършване на Общото пространство на свобода, сигурност и правосъдие в рамките на стратегическото партньорство между ЕС и Русия.

Споразумението носи определени ползи както за ЕС, така и за Русия, по-специално доколкото се основава на взаимност и създава правно задължителни норми в няколко области, включително продължителността на процедурите за обработване на молби за издаване на визи. В допълнение, в споразумението са предвидени ограничения за документите за доказване на целта на пътуването, изравняване на таксите за издаване на визи и опростени критерии за издаване на визи за многократно влизане за обширна категория лица, включително студенти, дипломати, лица, осъществяващи стопанска дейност, и журналисти.

Въпреки това, вашият докладчик е на мнение, че приложното поле на споразумението следва да бъде разширено по отношение на други много важни въпроси, като отказите за издаване на виза, признаване на документи за пътуване, доказване на достатъчно средства за издръжка и отказ за допускане и мерки за експулсиране. Той се надява, че тези теми ще бъдат повдигнати от Комисията в Съвместния комитет по управление на споразумението.

С оглед сложността на визовите въпроси между ЕС и Руската федерация, като тези, свързани с експулсирането на журналисти, докладчикът счита за желателно създаването на длъжност омбудсман, който приема жалби на граждани по визови решения и който да бъде и председател на Съвместния комитет.

Две от най-сериозните пречки за пътуване до и в Русия са изискванията за покани и задължителната обременителна процедура за регистрация, на която подлежат всички видове руски визи. По-специално са необходими сериозни усилия както от страна на Русия, така и на ЕС, за да бъдат направени допълнителни усилия за намиране на решение, ако се търси постигане на реално улеснение за свободното движение на хора между страните.

Трябва да се отбележи също така, че чуждестранни журналисти, духовенство, мисионери и членове на организации на гражданското общество са изпитвали затруднения при получаване и подновяване на визи за Русия през последните години. Отказът на руските власти да подновят акредитацията и работната виза на Bert Sundström, кореспондент на шведския обществен телевизионен канал SVT, като го принуждават да се завърне в Стокхолм на 3 септември 2005 г., се откроява по-специално в този контекст.

Освен това, е изключително неуместно пътуването до определени региони на Русия да бъде подложено на допълнителни разрешения или допълни такси, като пътуването до Чеченската република или някои части на Източна Русия и Сибир, докато шенгенските

визи на ЕС дават възможно за неограничено пътуване. Вашият докладчик смята, че по-специално решението на руската Федерална служба за сигурност (ФСС) да въведе гранична зона в съветски стил с ограничен достъп за чужденци след подписването на споразумението за улесняване на издаването на визи е в противоречие с духа на споразумението.

Освен това, вашият докладчик е загрижен, че споразумението може да бъде използвано като косвено признаване на сепаратистки тенденции, нарушаващи териториалната цялост на Грузия. Той е на мнение, че населението на Южна Осетия и Абхазия, притежаващо руско гражданство, не следва автоматично да бъде включено в обхвата на споразумението и приканва ЕС и руската страна да разгледат сериозно този въпрос.

По-нататък той припомня, че общият подход към развитието на политиката на ЕС за улесняване на издаването на визи, съгласувана между държавите-членки и Комисията през декември 2005 г., определя известни критерии, които следва да бъдат оценени преди започване на преговорите по улесняване на издаването на визи с трети страни. Едно от най-важните изисквания беше, че споразумението за реадмисия следва да бъде вече договорено или на етап на активни преговори. Въпреки това, в случая на Русия, тази процедура не беше спазена.

Този общ подход към улесняването на визите определи някои страни, с които ЕС има специални отношения, по-конкретно страните – кандидатки и потенциалните кандидати за присъединяване и страните, включени в обхвата на Европейската стратегия за съседство. Следователно, той изразява задоволство от постигнатия напредък в посока към улесняване на издаването на визи по отношение на Украйна, с която бяха започнати преговори за споразумение през октомври, както и Албания, Босна и Херцеговина, Бившата югославска република Македония, Сърбия и Черна гора, за които беше приет мандат за започване на преговори през ноември. Докладчикът подчертава, въпреки това, че целта е безвизово пътуване.

Накрая, той смята, че целта за безвизово пътуване с Русия трябва да бъде постигната в контекста на Регламент (ЕО) № 539/2001 на Съвета, който предвижда, че освобождаването от изискването за виза трябва да бъде съпроводено от задълбочена оценка на различни критерии, включващи наред с другото незаконната имиграция, обществената политика и сигурност и външните отношения на ЕС с трети страни, като се обърне внимание на отражението на регионалното сближаване и взаимност.

Въпреки това, комисията по външни работи отправя искане към Съвета и Комисията да покажат своята силна обвързаност с намирането на средства и справянето със затрудненията и слабостите, установени от Европейския парламент и упоменати по-горе с декларация в пленарна зала преди окончателното гласуване. Тази декларация следва да съдържа ясен ангажимент от страна на Съвета и Комисията за продължаване на работата по намаляването на бюрократичните спънки за всички пътници, като например необходимост от покани и регистрация при пристигане, както и по включването на лица с чисто визово досие в споразумението.

Комисията по външни работи приканва комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи, която е водеща, да предложи за одобрение предложението на Комисията.

PROCEDURE

| | |
|---|--|
| Title | Proposal for a Council decision on the conclusion of the Agreement between the European Community and the Russian Federation on the facilitation of issuance of short-stay visas |
| References | COM(2006)0188 – C6-0169/2006 – 2006/0062(CNS) |
| Committee responsible | LIBE |
| Opinion by Date announced in plenary | AFET 13.6.2006 |
| Enhanced cooperation – date announced in plenary | |
| Draftsman Date appointed | Ari Vatanen 3.5.2006 |
| Previous drafts(wo)man | |
| Discussed in committee | 24.1.2007 |
| Date adopted | 30.1.2007 |
| Result of final vote | +: 53 -: 8 0: 2 |
| Members present for the final vote | Roberta Alma Anastase, Panagiotis Beglitis, Bastiaan Belder, Marco Cappato, Philip Claeys, Véronique De Keyser, Bronisław Geremek, Maciej Marian Giertych, Ana Maria Gomes, Klaus Hänsch, Jana Hybášková, Anna Ibrisagic, Stanimir Ilchev, Ioannis Kasoulides, Bogdan Klich, Helmut Kuhne, Joost Lagendijk, Vytautas Landsbergis, Eugen Mihaescu, Emilio Menéndez del Valle, Willy Meyer Pleite, Pasqualina Napoletano, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Baroness Nicholson of Winterbourne, Raimon Obiols i Germà, Vural Öger, Justas Vincas Paleckis, Ioan Mircea Pascu, Tobias Pflüger, João de Deus Pinheiro, Mirosław Mariusz Piotrowski, Raül Romeva i Rueda, Libor Rouček, Katrin Saks, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Jacek Saryusz-Wolski, György Schöpflin, Gitte Seeberg, Marek Siwiec, Hannes Swoboda, Konrad Szymański, Antonio Tajani, Charles Tannock, Paavo Väyrynen, Inese Vaidere, Geoffrey Van Orden, Luis Yañez-Barnuevo García, Josef Zieleniec |
| Substitute(s) present for the final vote | Laima Liucija Andrikiienė, Alexandra Dobolyi, Árpád Duka-Zólyomi, Jaromír Kohlíček, Janusz Onyszkiewicz, Doris Pack, Rihards Pīks, Józef Pinior, Miguel Portas, Aloyzas Sakalas, Csaba Sándor Tabajdi |
| Substitute(s) under Rule 178(2) present for the final vote | Hanna Foltyn-Kubička, Gisela Kallenbach, Leopold Józef Rutowicz, Czesław Adam Siekierski |
| Comments (available in one language only) | ... |